

Tožba, vložena 16. novembra 2012 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-142/12)

(2013/C 26/161)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: B. Cambier in A. Paternostre, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero je odločila o zahtevi za priznanje poklicne bolezni, ki jo je tožeča stranka vložila na podlagi člena 73 Kadrovskih predpisov, in s katero tožeči stranki priznava stopnje delne trajne invalidnosti 20 % ter kot datum konsolidacije določa 25. februar 2010, in povračilo nepremoženjske in premoženjske škode tožeče stranke.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasi naj se, da je Komisija odgovorna za prekoračitev razumnega roka in za različne napake, ki so jih ona ali njeni organi storili s takšnim ravnanjem pri preučitvi zahteve za priznanje poklicne bolezni, ki jo je tožeča stranka vložila na podlagi člena 73 Kadrovskih predpisov;
- odločbi OPI z dne 11. januarja in 7. avgusta 2012 naj se razglasita za nični;
- Komisiji naj se naloži, da mora tožeči stranki in njeni družini plačati znesek 100 000 EUR, namenjen povrnitvi nepremoženjske škode, ki je bila tožeči stranki posebej povzročena neodvisno od njene bolezni;
- Komisijo naj se razglasi za odgovorno za različne napake, ki so jih storili ona sama in njeni organi in ki so prispevale k pojavu, k ohranjanju in k poslabšanju zdravstvenega stanja tožeče stranke, in naj se ji zato naloži, da mora tožeči stranki plačati znesek 1 798 650 EUR za nadomestilo premoženjske škode in znesek 145 850 EUR za nepremoženjsko škodo ter razne stroške. Ta skupni znesek se lahko zniža za znesek 268 679,44 EUR, ki je bil tožeči stranki že plačan ob uporabi člena 73 Kadrovskih predpisov;
- Komisiji naj se naloži plačilo obresti po obrestni meri 12 % na vse zgoraj navedene zneske, in sicer od novembra 2004 dalje, ki je datum, ko bi bila lahko zahteva tožeče stranke na podlagi člena 73 Kadrovskih predpisov rešena;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožba, vložena 21. novembra 2012 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-143/12)

(2013/C 26/162)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: L. Levi, A. Tymen, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe EPSO o neuvrstitvi tožeče stranke na seznam oseb, ki so uspešno opravile preizkuse po končanem usposabljanju, ki spada v okvir postopka certifikacije, ter odškodninski zahtevki.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba EPSO z dne 16. decembra 2011 o neuvrstitvi tožeče stranke na seznam uradnikov, potrjenih na podlagi postopka certifikacije 2010-2011, naj se razglasi za nično;
- po potrebi naj se razglasi za nično odločba EPSO z dne 16. avgusta 2012 o zavrnitvi pritožbe tožeče stranke;
- prisodi naj se odškodnina v višini 5 000 EUR;
- Komisiji naj se naloži plačilo vseh stroškov.

Tožba, vložena 21. novembra 2012 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-144/12)

(2013/C 26/163)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopniki: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal in D. Abreu Caldas, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o prenosu pravic tožeče stranke do starostne pokojnine v pokojninski sistem Unije, v kateri so uporabljene nove SID v zvezi s členoma 11 in 12 Priloge VIII h Kadrovskim predpisom.

Predlogi tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da je člen 9 splošnih določb za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom nezakonit;
- Odločbo z dne 3. februarja 2012, da se za zahtevo tožeče stranke za prenos pokojninskih pravic uporabijo parametri iz splošnih določb za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011, naj se razglasi za nično;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 28. novembra 2012 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-146/12)

(2013/C 26/164)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopniki: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal in D. Abreu Caldas, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o prenosu pravic tožeče stranke do starostne pokojnine v pokojninski sistem Unije, v kateri so uporabljene nove SID v zvezi s členoma 11 in 12 Priloge VIII h Kadrovskim predpisom.

Predlogi tožeče stranke

- Člen 9 Splošnih določb za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom naj se razglasi za nezakonitega;
- Odločba z dne 3. februarja 2012 o uporabi meril, ki jih vsebujejo določbe Splošnih določb za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011, za prenos pravic do starostne pokojnine tožeče stranke, naj se razglasi za nično;

- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.